



BẮC GIANG

HỘI NHẬP VÀ PHÁT TRIỂN

バクザン省のプロフィール





目次

1 自然条件

2 社会的条件

3 社会経済開発の状況

4 インフラ

5 2020～2025年における社会経済発展にむけた方向性

6 バクザン省特産の主要な農産物

7 バクザン省の観光スポット



バクザン市ホアン・ホアー・タム公園

A decorative background pattern in a light pink color, featuring intricate floral and geometric designs. The pattern is dense and covers the left and bottom portions of the page.

BAC GIANG

バクザン省のプロフィール



ご挨拶

バクザン省の中心部は、ハノイから国道1号線（高速道路）に沿って50km北に位置しています。また、ベトナムの北東部に位置するバクザン省は、北部の山岳地域と紅河デルタとをつなぐ中間の地帯でもあり、山間部、溪谷、平地といった多様な地形で構成されています。

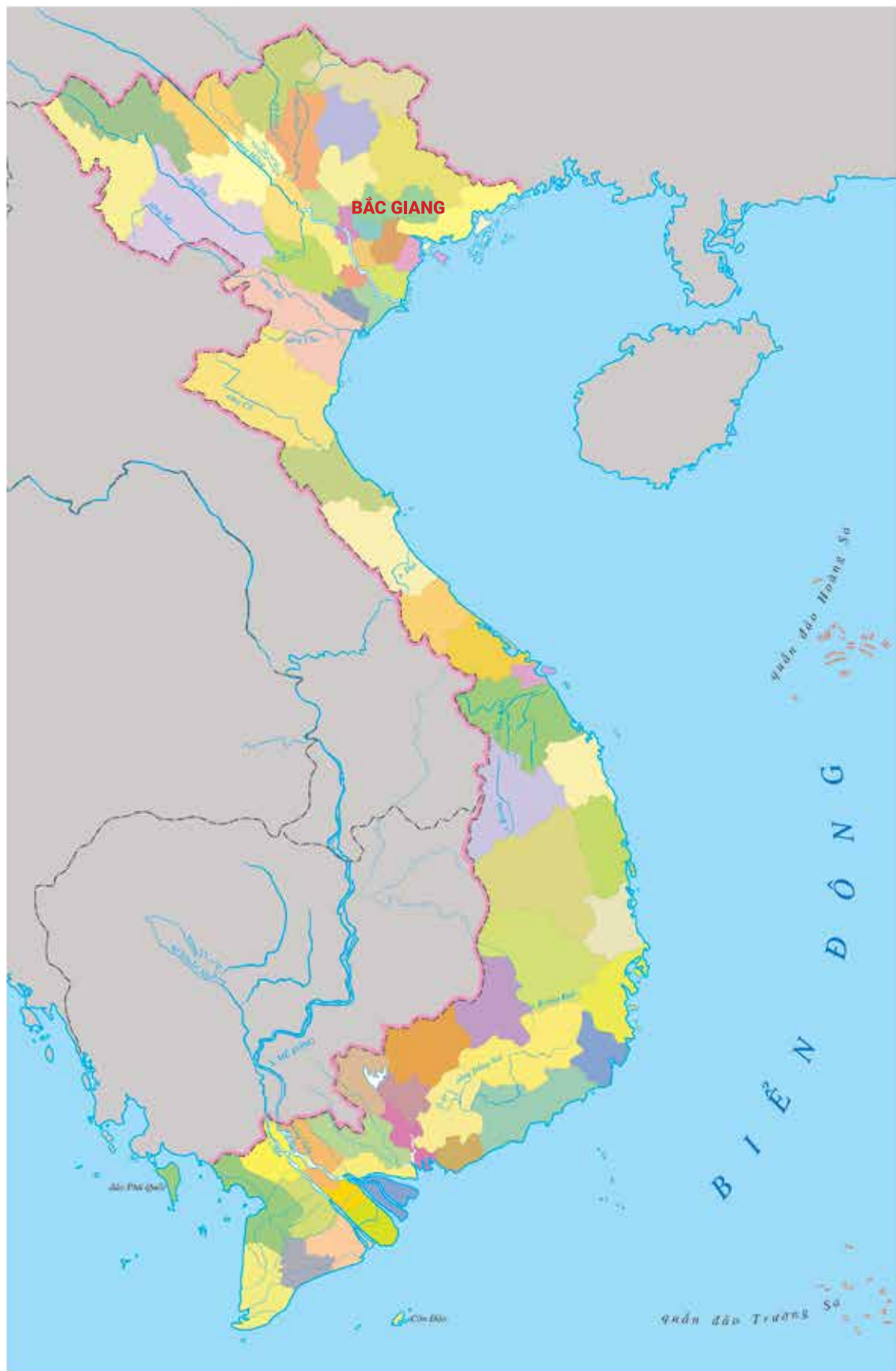
バクザン省は、北部の主要経済圏に属し、ハノイ、ハイフォン、クアンニンなどの主要都市に近接しています。省には、道路、河川水路および鉄道といった便利な交通システムが備わっており、これらが、経済の中心地や国際空港、国境ゲート、港湾とを結んでいます。

良好な気候条件、安定した地質、肥沃な土壌を有するこの地域は、キン・バク（北の首都）文化の発祥地であることに加え、ベトナム文化を体現する地域となってきました。バクザンの人々は、勤勉で創造的、かつオープンで誠実です。国の建設、防衛に明け暮れた千年の歴史の流れを経た現在、バクザンには未だ多くの伝統的な文化遺産が保存されており、その多くは世界文化遺産や国宝、国家遺産としての名誉を与えられています。

バクザン省は伝統や地元の強みを活かすことにより、近年新たな発展という結果を享受しています。バクザン省の経済構造は徐々に近代化へと移行し、これにより工業とサービスの割合が毎年増加してきています。また、省は、投資の誘致や貿易・観光の促進、投資環境の改善、事業開発の支援に対し総合的に対応できるよう注意を払っています。加えて、教育、職業訓練、就職の斡旋、健康管理、文化的価値の保護促進にも強い関心を寄せてきた結果、多くの成果を手にすることができるようになってきています。

今回の「バクザン省のプロフィール」の出版を機に、豊かで伝統なバクザン省の概要に加え、現在、力強く統合と開発の道を歩んでいる省の姿を皆様にご紹介できれば幸いです。

編集部一同



1. 自然条件

バクザン省の地図



地理的な位置：

バクザン省はベトナムの北東部に位置し、首都ハノイのマスタープラン区域内に含まれている。ハノイの中心部まで50km、ノイバイ国際空港まで50km、ハイフォン省及びクアンニン省までそれぞれ130km、フーギ国境ゲートまで110 kmの距離にある。

省の面積は、3,843.95㎢で、東はクアンニン省 (Quang Ninh)、北はランソン省 (Lang Son)、西はタイグエン省 (Thai Nguyen) と首都ハノイの市街地ソクソン (Soc Son)、そして南はバクニン省 (Bac Ninh) とハイズオン省 (Hai Duong) に隣接している。





地形：

・内陸地域、山岳地域及び地質学的に良好な平野部の3つ地域で構成されている。



気候：

主に熱帯モンスーン気候に属し、平均気温及び平均湿度は、それぞれ23～24℃及び83%、年間平均降雨量は、1,400～1,500 mm である。



土地資源：

総面積は、385,000haであり、その内訳は、農地275,000ha (71.64%)、非農地92,800ha (24.12%)、その他利用16,300ha (4.24%) である。



水資源：

三つの主要河川は、ルクナム川、トゥオン川、カウ川である。

この他、バクザン省には、カムソン湖、クオンタン湖、モー溪流、ヌア溪流など多くの湖や溪流がある。-平均地下水利用量は、920,000m³ / 日に達している。



森林資源：

省は、145,000haの森林を有し、その中では、ケーロやイェントゥ山地西部の原生林がよく知られている。また、全体の50%が生産林であり、経済的価値が高い。



鉱物資源：

省には、石炭 (1億1,400万トン) や鉄鉱石 (50万トン)、銅鉱石 (10万トン)、バライト鉱石 (60万トン) が埋蔵されている。

2. 社会的条件

歴史

バクザンにヴァンラン国を築き統治したフン王朝の時代には、バクザン省は ヴォニンの地に属していた。ディン王朝（968年-980年）及び初期レ王朝時代（980年-1009年）には、ロンビエン地区に所属、リ及び チャン王朝時代にはバクザンのロー地区（ローは、ベトナムの封建時代におけるレベルの高い行政地区を意味）に、そして、後期レ王朝時代（1428-1788）にキンバック後に、チャン・キンバック及びチャン・バクニンに改名（チャンは、レベルの高い行政地区を意味）地区に所属した。グエン王朝では、1821年、バクザンはティエンフック府に属し、後にバクニン省に変更された。

1895年10月10日、バクザン省はランザン府とダフック府を統合して設立された。その後、バクザン省はバクニン省と合併し、ハーバック（河北）省に統合されたが、1997年1月1日に再度分離し、現在のバクザン省となった。





人口（2020年）

省の人口は、2020年現在、1,841,624人（人口密度：472.7人/ km²）、21民族が居住し、キン族が多数を占めている。

都市人口は18.13%であり、農村人口は81.87%である。生産年齢人口は、1,138,104人）であり、うち訓練を受けた労働者の割合は19.8%



文化（2020年）

仏教寺院ヴィンギエムの版木、ベトナム民謡であるクアンホ及びカーチャー、三府の聖母崇拝、ベトナムのテイ、ヌン、タイの人々の練習の5つがユネスコの文化遺産として認証されている。

3つの国宝、2,527にのぼる歴史的、文化的遺産がある。（5つの国歴史的遺跡群、700の国のモニュメント、100の地方のモニュメント及び500の伝統的フェスティバルを含む。）



教育と訓練（2020年）

省内には、幼稚園（プレスクール）250園、小学校220校、中学校209校、小中一貫校25校、公立高校37校、私立高校11校、職業訓練センター9校、大学1校、大学（カレッジ）3校、教育センター6校、職業訓練機関93校の教育施設がある。一般的な教育水準（レベル3）の割合は100%に達し、高校を卒業した学生の割合は99.14%となっている。



医療システム（2020年）

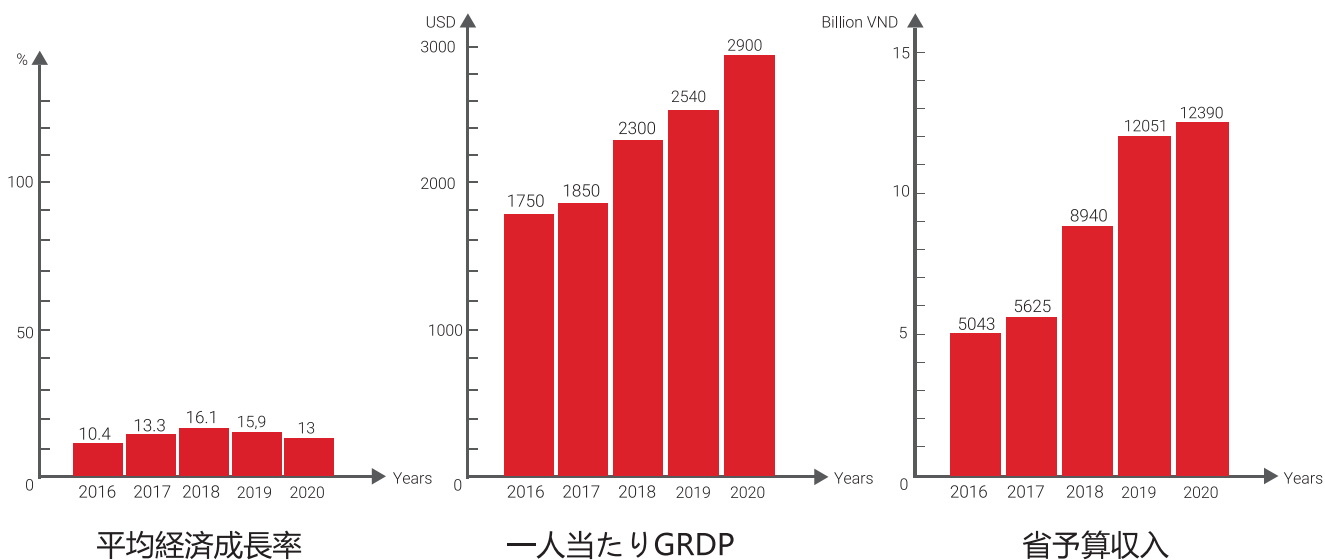
省内には、2020年現在、省レベルの公立総合病院17、私立病院7、地区レベルの一般病院10の医療施設が整っている。

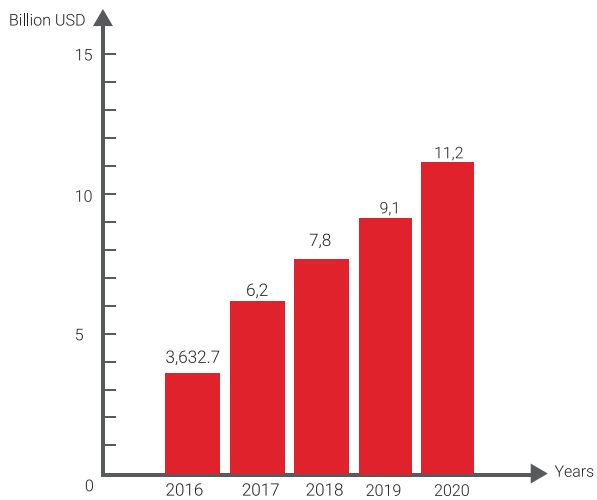
10,000人あたりのベッド台数は、27床（2020現在）であり、健康保険証を保有する人の割合は、99%（2020現在）である。

3. 社会経済開発の状況

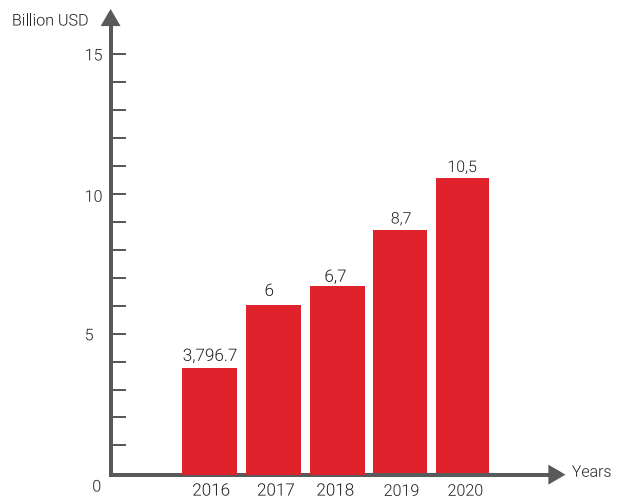


▶ 社会経済開発指標 :





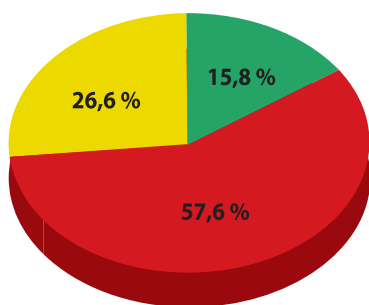
輸出総額



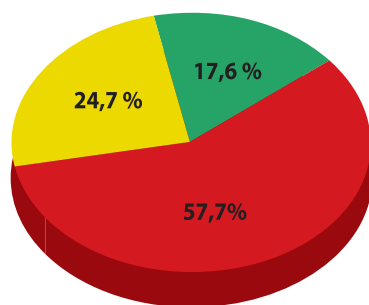
輸入総額



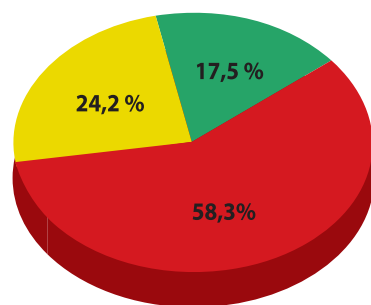
▶ 経済構造



2019



2020



2016-2020

- 農林水産業
- 産業、建設
- サービス



4. インフラ





交通システム：

- 省は、ハノイ-バクザン-ランソン高速道路、ハノイ環状道4号および国道17号、18号、37号といった良好な道路ネットワークを有している。
- 鉄道は、ハノイ-バクザン-ランソン間、ハノイ-バクザン-クアンニン間という2ルートがある。
- 水路は、タイビン河川水系に属する3つの主要な河川であるルクナム川、カウ川、トゥオン川があり、3つの内陸港（クアンチャウ、ドンソン、チエン）につながっている。



電気、水道、電気通信のインフラ：

- 500KV（1施設）、200KV（3施設）、110KV（13施設）の電力施設から、コミュニティ（以下、「町」）の100%に電力が供給されている。
- 容量25,000～50,000m³ /日のきれいな給水施設（2施設）及び地区の給水施設がある。
- 都市人口の90%（2020年）が浄化された水道水を供給され、農村人口の98%（2020年）が衛生的な水にアクセスでき、町の100%が1,292の基地を有する通信網に接続されている。



商業及びサービス：

- 省内には、スーパーマーケットが2つあり、全ての地区、市域にショッピングモールがある。また、18の商業銀行支店のほか、4つ星ホテル（2施設）とゴルフ場（1コース）がある。



産業インフラ：

- 省内には、6つの工業団地があり、1,310.4 haの面積を占めている。10の地区および市域に43の工業クラスターがあり、その総面積は、1,468haである。近い将来、Bac GiangはYen Lu工業団地（377ha）、Yen Son - Bac Lung工業団地（300ha）、Tan Hung工業団地（105,3ha）の3つの工業団地を建設する。Quang Chau工業団地（90ha増）、Hoa Phu工業団地（85ha増）、Viet Han工業団地（148ha増）の3つの工業団地を拡大する。

▶ ディンチャム工業団地

所在地：バクザン省、ヴィエットイエン地区、ホアンニン町 - **Tel:** +84 204 3575757

位置：高速道路国道1Aと高速道路37に近接しており、ハノイの中心部まで40km、ノイバイ国際空港まで40km、ハイフォン省及びクアンニン省までそれぞれ110km、フーギ国境ゲートまで120 kmの距離にある。

工業団地の総面積：127 ha、敷地占有率100%

工業団地のタイプ：マルチセクター

工業団地のインフラ：省の予算資本で投資された工業団地には、内部道路、雨水排水システム、廃水収集システム、2,000 m³ /日の集中廃水処理ステーション、郵便および電気通信サービス、銀行、税関、保税倉庫、輸出入品検査用倉庫、22Kvの電力システム、企業のフェンスのふもとに供給されるバクザン市からのきれいな水などの完全で同期したインフラシステムがある。

投資のメリット：便利な交通網、安定した電力、水の供給、手頃な人件費、豊富な労働力

▶ クアンチャウ工業区

所在地：バクザン省ヴィエットイエン地区クアンチャウ町とヴァンチュン町

Tel: +84 204 3868888

位置：高速道路国道1Aおよびカウ川に近接しており、バクザン市から15 km、ハノイの首都から35kmに位置している。ノイバイ国際空港から35km、ハイフォン港から110km、また、フーギ国境ゲートから125kmの距離にある。輸送システムは、水路、道路、鉄道の面で便利である。

面積：426 ha、2030年まで区画：516 ha、敷地占有率：約71%

工業団地のタイプ：マルチセクター

工業地帯のインフラ：工業団地は同期的に投資される。内部道路、雨水排水システム、廃水収集システム、集中型廃水処理ステーション、クアンチャウ発電所110 / 22KV、22KV電源システムが含まれる。企業のフェンスへの給水所ときれいな水供給システムがある。郵便および電気通信サービス、銀行、税関、保税倉庫、物流サービスなどが含まれる。

投資のメリット：便利な交通網、安定した電力と水の供給、手頃な人件費、豊富な労働力

▶ ソンケー・ノイホアン工業団地

所在地：バクザン省ソンケー町及びイエンズン地区ノイホアン町

Tel: +84 204 3575757 (北部エリア); +84 204 3766168 (南部エリア)

位置：高速道路国道1Aに近接し、バクザン市から5km、首都ハノイから45km、ノイバイ国際空港から45km、ハイフォン港から115km、フーギ国境ゲートから115kmである。

工業団地総面積：160ha、2030年までの区画：221 ha、敷地占有率：約92.8%

工業地帯のタイプ：マルチセクター

工業団地のインフラ：インフラシステムは同期的に投資される。内部道路、雨水排水システム、廃水収集システム、集中型廃水処理ステーション、郵便および電気通信サービス、銀行、ICD内陸港、110 / 22KV発電所、電力供給システム、バクザン市の工場から企業のフェンスまでの給水システムが含まれる。

投資のメリット：便利な交通網、安定した電力と水の供給、手頃な人件費、豊富な労働力

▶ ヴァンチュン工業団地

所在地：バクザン省ヴィエットイエン地区ヴァンチュン町

Tel: +84 204 3758258

位置：高速道路国道1Aに近接し、バクザン市から10km、首都ハノイ及びノイバイ国際空港からそれぞれ40km、ハイフォン港から110km、フーギ国境ゲートから120kmである。

工業団地の総面積：351 ha、2030年までの区画：388 ha、敷地占有率約: 100%

工業団地のタイプ：軽工業、ハイテク工業

工業団地のインフラ：同期投資。交通システム、雨水排水システム、電力供給システム、浄水ステーション、集中型廃水処理ステーション、通信システム、防火システム、照明システム、樹木が含まれる。16.7ヘクタールの隣接する労働者住宅エリアの建設を計画している。

投資メリット：便利な交通網、安定した電力と水の供給、手頃な人件費、豊富な労働力、域内インフラの一括整備



バクザン省ヴィエット・イエン県Dinh Tram工業団地

▶ ベトナム・韓国工業団地

所在地：バクザン省、ヴィエットイエン地区、タンティエン町とホンタイ町
工業団地は投資プロジェクトを承認された。

位置：高速道路国道 1Aに近接し、ヴィエットイエン地区に属する。バクザン市から10km、首都 ハノイ及びノイバイ国際空港からそれぞれ40km、ハイフォン港から110km、フーギ国境ゲートから120kmである。

総計画区域面積：50ha、2030年までの区画：238 ha

工業団地のタイプ：マルチセクター

計画されている技術的インフラ：地区内道路、雨水排水、下水処理基地、電気・給水システム及びその他の技術的インフラ整備などの現代的総合インフラシステム

▶ ホアフー工業団地

所在地：バクザン省、ヒエップホア地区、チャウミン町とマイデイン町とフォンラム町

Tel: +84204 3586868

位置：省道路295及びカウ川に近接し、バクザン市から35km、首都 ハノイから45 km及びノイバイ国際空港から30km、ハイフォン港から120km、フーギ国境ゲートから130kmである。

2030年までの区画：208 ha、2030年までの区画：515ha、敷地占有率約: 約50%

インフラ計画：道路、電源システム、給排水、生産工場、倉庫、港湾、オペレーションセンター、廃水処理施設が総合的に計画されている。

▶ 国際物流センター

所在地：バクザン市ソンケー町

総計画区域面積：71.86 ha

- バクザン市国際物流センターは、製品の配送や積替え、交易、保管の拠点として、首都ハノイと他の都市やランソン省、クアンニン省北部の山岳地帯、ハイフォン省を結んでいる。

5. 2020～2025年における 社会経済発展にむけた方向性

▶ 2020-2025年の発展の目標

平均経済成長率：14～15%/年

経済構造：産業・建設：68,4%； サービス：20,6%； 農林水産業：11%

2025年の1人当たりGRDP：5,500～6,000米ドル

省予算収入：14-16%増

2025年までの農地1 haあたりの生産額：140百万ベトナムドン

都市人口の割合：32,4%

2025年までのバクザン省への観光客数：300万人以上

国家水準に達した学校の割合：96,4%（レベル1）、21,4%（レベル2）

医療に関し国家基準を満たしている町の割合：100%

訓練された労働者の割合：80%

浄化水を供給されている都市人口の割合：94,8%

衛生的な水にアクセスできる農村人口の割合：80%以上



各職種・分野の開発の方向性



工業：

産業を急速に発展させ、経済再編および他の分野の開発のために工業を主要な原動力としてする。機械工学産業、電子産業及び食品加工産業の発展が優先される。さらに、バクザン省は、「高度で新しく、クリーンで経済的な」技術を使用したプロジェクトを誘致し、国産の原材料と部品を使用し、技術移転への取り組みを優先し、地元の人材のトレーニングと雇用を行っている。省の予算に貢献する。



農業：

ハイテク農業、有機農業、クリーン農業の発展に基づいて、近代的で持続可能な農業を構築する。ハイテク農業エリア、GlobalGapおよびVietGAP基準に合致するライチおよび他のフルーツ、野菜、ピーナツ、キノコ、林産物の開発を目指す。家畜の肉と家禽の割合を増やし、食品衛生基準を満たす魚介類養殖場の面積を増やす。新しい農村区域を建設する。



サービス：

卸売、金融、銀行、ホテル、輸送、物流、観光に焦点を絞った多様なサービスを開発する。



都市インフラ：

交通、工業、都市、電気、灌漑に焦点を絞り、現代的かつ総合的なインフラ整備を目指す。バクザン市をレベル1の都市に引き上げるための開発を進める。緑の方向に都市部を構築する。



天然資源、鉱物、環境：

土地資源をはじめ、地域の天然資源を経済的、合理的、効果的かつ持続的に管理、保護、活用、使用する。環境保護を適切に実行し、気候変動に積極的に対応し、持続可能な開発に貢献する。工業団地、都市地、住宅地の自然環境と社会環境の調和を確保する。



教育と訓練：

教育の質を包括的に改善し、教育と訓練の質と効果に根本的かつ強力な変化をもたらす。職業訓練の質を向上させ、省の社会経済開発要件を満たすために、職業訓練センターの規模を拡大する。



医療：

病気の予防と治療の質を向上させる。予防医療システムを強化し、病疫の効果的な予防と管理を確保し、大規模な病疫の発生を防ぐ。省および地区レベルをはじめ、医療施設およびレベルでの実際の治療の質の向上に焦点を当てる。病院の建設に投資することに注意を払い、病床と医師の割合を増やす。



文化、スポーツ、情報通信：

良い文化環境を構築し、伝統的な価値の高い文化を維持する。施設整備を進め、優れた能力を有するアスリートを育成する。出版、メディアの質を向上させる。



社会保障、貧困削減、雇用：

貧困世帯の割合が高い地域のインフラ開発を進め、効率的な生産モデルを貧困世帯に拡大する。農村での産業を開発したり職業訓練を支援したりして、雇用を促進するための投資を誘致する。



6. バクザン省特産の 主な農産物

▶ 主要農産物

以下、大規模で潜在的な市場価値があること、地域の人々の参加率が高いこと、環境にも優しく自然条件の良好な使用ができること、そして、高付加価値を生み出すことができること、といった条件を満たしている農産物を紹介する。これらは、産業所有権証明書が付与され、地理的表示があり、またブランドや団体商標も認証されている。



豚: 230万頭、
17万2,000トン／年



鶏: 1,500万羽、
4万7,000トン／年



魚: 魚場面積12,500ha、
収穫量49,500トン／年



ライチ: 植え付け面積28,100ha、収穫量18万トン／年
ルック・ガンのライチ植え付け面積15,747ha、
収穫量は105,000トン／年
フック・ホアの早期収穫ライチ植え付け面積
1,000ha、収穫量14,000トン／年



オレンジ: 植え付け面積5,234,7ha、
収穫高46,296トン／年



米: 作付け面積109,900ha、
収穫高582,855トン／年



野菜: 総面積22,325ha、
生産量402,449トン／年



ピーナツ: 総面積9,637ha、
生産量25,126トン／年







▶ 代表的な農産物

これらの農産物はブランド力があり、安定した消費市場と優れた経済的価値を有し、各地域の特性を保持している。

1. **イエンテーの茶（イエンテー茶）**：植え付け面積428,8ha、生産量4.483トン / 年
2. **ルクナムのバンレイシ**：面積1.652ha、生産量13.245トン / 年
3. **グレープフルーツ**：面積5,530ha、生産量36,640トン / 年
4. **ホアンルオンのセリ野菜（ヒエップホア地区）**：面積516ha、収穫量16.320トン / 年
5. **ランザンのキノコ**：収穫量3.000トン / 年
6. **イエンズンの芳香米**：面積1.300ha、収穫高7.410トン / 年
7. **タイソン（ヒエップホア地区）のもち米**：面積170ha、収穫高754,8トン / 年
8. **バクザン市のバイン・ダー・ケー（乾燥した煎餅風食べ物）**：生産量3.2百万個 / 年
9. **バクザン市ダマイのビーフン**：生産量6,000トン / 年
10. **米乾燥麺**：生産量19,000トン / 年。
11. **ヴァン村のライスワイン（ヴィエットイエン地区）**：生産量4百万リットル / 年
12. **キエンタイン村の米ワイン（ルクガン地区）**：生産量786,000リットル / 年
13. **ハチミツ**：生産量120万リットル / 年
14. **タンティエン村の竹・籐製品**：生産個数600万個 / 年

7. バクザン省の観光スポット



ヴィンギエム寺院

所在地：バクザン省、イェンズン地区、チエン町

リ王朝時代（約11～12世紀）に建てられたこの寺院は、ルクダウザン川とニャムビエン山間地域の接点に位置している。13世紀には、寺院はチュックラム禅仏教の中心となった。

寺院はベトナムの寺院の特徴を有し、敷地内には巨大な像を納める正面の建物、香を焚くための建物、仏教徒のための建物、宗派のための第一及び第二の建物、そして鐘楼がある。ヴィンギエム寺院には、仏教の聖典の版木が3,050枚保存されている。ヴィンギエム寺院の版木は、アジア太平洋地域における記憶遺産（世界の記憶）としてユネスコにより認証されている。

ボーダ寺院

所在地：バクザン省、ヴィエットイェン地区、ティエンソン町、トゥンラット村

この寺院は11世紀に建てられ、18世紀に再整備された。また寺院は、ラムテー禅仏教の修行場として利用された。

寺院は、外部の壁面で囲まれた内部空間を連結したユニークな建造物であり、100近くのつながった部屋や苔むした壁が一体となっている。この寺院には国宝として認定された2000枚近い仏典の版木が保存されている。ボーダ寺院は100近い塔を有する庭園（タワー・ガーデン）でも有名である。このタワーガーデンは、ベトナムで最大規模を有する美しい空間である。



千年樹

所在地：ティエン・ルック町、ランザン地区

これは世界で2つしかない最大のキャノーラ植物の一つであり、レ・カン・フン王により、国で最大の同種の樹木と評されたことがある。その名前と画像は、フランスのラルース百科事典に記載され、1932年に同国のマルセイユ見本市で紹介された。また、当時の、極東古代医学研究所（Vien Dong Bac Co School - 現ベトナム歴史博物館）により、ベトナム古代の希少かつ貴重な樹木だとランク付けされた。





スオイモー（モー溪流）

所在地：バクザン省、ルクナム地区、ギアフォン町、

スオイモーは、イェントゥ西部、フイェンディン渓谷を流れている。スオイモーはまたイェントゥ西部への旅のハイライトでもある。地質構造のため、流れは大小の滝や自然のプールを形作っている。スオイモーの上中下流に位置する寺院は、神聖な母神である山の神Que Nu Mi Nuongの礼拝に捧げられている。スオイモーの祭りは旧暦の4月に行われる。

クオントン湖、カンソン湖

所在地：ルクガン地区、バクザン省

クオントン湖は140haの面積を持ち、5つの小さな島がある、きれいで緑色に輝く静かな湖である。湖は、常緑の松林や果樹園に囲まれている。そこでは、サンチ、カオラン、タイ、そしてニンなどの少数民族の文化が守られている。

カムソン湖は、面積6,250ha、長さ25km、幅7kmの、ベトナムで2番目に大きな自然湖である。湖は涼しく温暖な気候を作り出している。湖はまた、観光に加えて、地元の人々に大きな漁業資源をもたらしている。





ケーロ原生林

所在地：ソンドン地区、アンラック町

ケーロ原生林は、7,135haの面積を有するベトナム北東部の典型的な原生林である。森林には786種の植物、51種の動物（レッドブックに掲載されている43種類の希少種を含む。）が生息している。ここは少数民族の文化を味わいながらエコツーリズム楽しむのに理想的な場所でもある。

スオンザン古城 、スオンザン寺

所在地：バクザン 市、スオンザン区

面積約27haのスオンザン古城は1407年に建造された。基礎は、石と16m幅のレンガで、壁は6～7m幅の盛り土で築かれた。これは、1万を擁する明の軍隊に対するラムソン反乱軍の偉大な勝利（1427年）を記憶に残す場所である。

スオンザン寺は、国を守るために命を捧げた先人に感謝し、敬意を示すために、2017年古代城塞の上に建造された。スオンザン寺は10haの境内を有し、緑の木々に囲まれた木と石の組み合わせによる荘厳な建築物である。



イエントーの反乱遺跡

所在地：バクザン省、イエントー地区、カウゴー町

1894～1895年に建造されたこの遺跡は、フォンスオン及びタンヒエップの2つの町を囲むように、フォンスオンの主要塞とアムドンやチャイコの副要塞、レ湖とトーケー要塞、カーカンとハチェウゲット副要塞から成っている。この地域は19世紀後半のフランスの植民地政策に対する農民出身の英雄ホアン・ホア・タムを指導者とするイエントーの反乱が起こった場所である。ここには、反乱の遺跡を保存し、英雄ホアン・ホア・タムを記念する博物館が設置されている。



イェントゥ西部の観光地

所在地：バクザン省、ソンドン地区、イェントゥ西タウン

イェントゥ西部は、チュックラム・イェントゥ禅仏教の創設者であるチャン・ニャン・トン仏教王の、聖なるイェントゥ山地へ到る巡礼路にあたっている。

イェントゥの西部観光エリアの面積は、13.8haである。チン寺、ハ寺、チュン寺、トゥオン寺の4つの独立した塔のクラスターを含む。塔ポイントの標高は145mから1,000m未満である。イェントゥー山の上にあるドン寺、仏像皇帝チャン・ニャン・トンに接続する。工事は2014年に建設され、2025年に完了する予定である。これまで、フェーズ1の項目は基本的に完了しており、ハ寺の駅からトゥオン寺の駅までケーブルカー1号線、中央の正方形のエリア、小川沿いのレストラン及び他のいくつかの補助的なインフラシステムが含まれる。

イェントゥ西部の観光地はバクザン省の風光明媚なシステムとクアンニンを接続して、観光開発のリンクを形成するために形成された。イェントゥ西部フェスティバルは、毎年陰暦の最初の月に開催される。



フォン・ホアン禅寺

所在地：バクザン省、イエンズン地区、ナムビエン町

フォン・ホアン禅寺はチュックラム、イェントゥ禅仏教の無形文化財価値を維持・促進し、ナムビエン山岳地帯での精神的および文化的観光の可能性を目覚めさせるために構築された文化的、建築的、芸術的な作品である。同禅寺は文化的な観光地となり、人々の文化的、精神的、宗教的活動のニーズを満たし、それによって祖先の文化的価値を維持・促進し、チュックラム善のアイデアを継続する。同時に、これは、キエプバク寺院、ヴィンギエム寺、イェントゥー神聖な山など、この地域の文化的および精神的な地域に来る前の訪問者の立ち寄り場所になる。





BẮC GIANG

HỘI NHẬP VÀ PHÁT TRIỂN

バクザン省のプロフィール

Chịu trách nhiệm xuất bản/ Editor in Chief:

NGÔ BIÊN CƯƠNG

Giám đốc Sở Ngoại vụ

Biên soạn/ Compilers

Sở Ngoại vụ

Biên dịch/ Translators:

CHU THỊ HÀ

Thiết kế trang bìa/ Cover page: **LA THẾ ĐẠI**

Ảnh: Việt Hưng, Nguyễn Hưởng; Hà Phương; Thành Sơn; Hồng Ngọc;
Hữu Mạnh; Trần Lan; Huy Nam; Sở Công Thương; UBND huyện Yên Dũng,
Yên Yên, Yên Thế, Tân Yên; BQL di tích Đền Xương Giang; DOFA...

In 100 cuốn

Nhà in Báo Bắc Giang

Địa chỉ: Đường Trần Quang Khải, phường Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang

Giấy phép xuất bản số 67/GP-STTTT do Sở Thông tin và Truyền thông cấp ngày 13/9/2021.

In và nộp lưu chiểu tháng 9/2021.

Mọi chi tiết xin liên hệ: **Sở Ngoại vụ tỉnh Bắc Giang**

Địa chỉ: Tầng 10, tòa nhà A, Trụ sở liên cơ quan tỉnh Bắc Giang, quảng trường 3/2
thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Điện thoại: (0204) 3992656 - **Fax:** (0204) 3992238

Email: vt_sngv@bacgiang.gov.vn

Website: www.songoaivu.bacgiang.gov.vn